

CIHR CAFÉ SCIENTIFIQUE PRESENTS

Science on tap...  
Quench your interest

# Unzipping your genes

## The promise and perils of personalized medicine

**Tuesday, November 27, 2007, 6 p.m.**  
**Gladstone Hotel – The Gladstone Ballroom**

1214 Queen Street West, Toronto  
Please RSVP: [cafescientifique@cihr-irsc.gc.ca](mailto:cafescientifique@cihr-irsc.gc.ca)

Join us for discussions,  
debates and refreshments.  
This free event is presented  
by the Canadian Institutes  
of Health Research and  
its **Institute of Genetics**.

The genomic revolution is opening the door to “personalized medicine” – the possibility of using a person’s genetic information to identify each individual’s risks for disease and then to tailor individualized strategies for prevention or treatment. But is personalized medicine an elusive dream or an imminent reality? What challenges do we face in translating genomic information into clinical practice? Will it really benefit us as individuals and society as a whole? Do the benefits outweigh the costs and the risks? What’s more, who controls access to the information and how is it to be used?

**Experts:**

**Dr. Mildred Cho**  
Associate Director,  
Stanford Center for Biomedical  
Ethics, Stanford University  
School of Medicine

**Dr. Robert L. Nussbaum**  
Chief, Division of Medical  
Genetics, Department  
of Medicine, University of  
California, San Francisco (UCSF)  
Institute for Human Genetics

**Dr. Thomas J. Hudson**  
President and Scientific Director,  
Ontario Institute  
for Cancer Research

**Moderator:**

**Dr. Roderick McInnes**  
Scientific Director,  
CIHR’s Institute of Genetics

  
**CIHR IRSC**  
Canadian Institutes of  
Health Research    Instituts de recherche  
en santé du Canada  
[www.cihr-irsc.gc.ca](http://www.cihr-irsc.gc.ca)

 **ARCHON  
GENOMICS** **XPRIZE**

  
**Ontario Genomics Institute**  
The Future is in Our Genes.



LE CAFÉ SCIENTIFIQUE DES IRSC PRÉSENTE

Science en vrac –  
On y prend goût!

# Découvrir ses gènes

## La promesse et les dangers d'une médecine personnalisée

Le mardi 27 novembre 2007, à 18 h  
Hôtel Gladstone – Salle «Ballroom»

1214, rue Queen Ouest, Toronto  
R.S.V.P. : [cafescientifique@irsc-cihr.gc.ca](mailto:cafescientifique@irsc-cihr.gc.ca)

Joignez-vous à nous pour des discussions, des débats et des rafraîchissements. Cette activité gratuite est présentée par les Instituts de recherche en santé du Canada et leur **Institut de génétique.**

La révolution génomique ouvre la voie à la « médecine personnalisée », soit la possibilité d'utiliser l'information génétique relative à une personne pour déterminer ses risques de développer certaines maladies, puis de concevoir des stratégies individualisées de prévention ou de traitement. Toutefois, la médecine personnalisée est-elle un leurre ou une réalité de plus en plus concrète? Quelles difficultés devons-nous surmonter pour appliquer l'information génomique dans la pratique clinique? Cette médecine sera-t-elle bénéfique pour nous en tant qu'individus ainsi que pour l'ensemble de la société? Les avantages l'emportent-ils sur les coûts et les risques? Enfin, qui contrôle l'accès à l'information et définit la manière dont elle sera utilisée?

### Experts :

#### **Dre Mildred Cho**

Directrice associée,  
Centre d'éthique biomédicale  
Stanford, École de médecine  
de l'Université Stanford

#### **Dr Robert L. Nussbaum**

Chef, Division de médecine  
génétique, Département de  
médecine, Institut de génétique  
humaine de l'Université de la  
Californie, San Francisco (UCSF)

#### **Dr Thomas J. Hudson**

Président et directeur  
scientifique, Institut ontarien  
de recherche sur le cancer

### Animateur :

#### **Dr Roderick McInnes**

Directeur scientifique  
Institut de génétique des IRSC



**IRSC CIHR**  
Instituts de recherche  
en santé du Canada Canadian Institutes of  
Health Research  
[www.irsc-cihr.gc.ca](http://www.irsc-cihr.gc.ca)

ARCHON  
GENOMICS XPRIZE



Institut de génomique de l'Ontario

**Canada**